

Smlouva o nájmu prostoru služícího podnikání

ev. č. 488/2017

uzavřená dále uvedeného dne, měsíce a roku dle § 2302 a následující zákona č. 89/2012 Sb., zákon Občanský zákoník, v platném znění, v takto:

1. Účastníci

- 1.1. **Město Mělník**, se sídlem Městského úřadu náměstí Míru 1, 276 01 Mělník, identifikační číslo 237051, daňové i.č. CZ00237051, bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Mělník číslo účtu: 29022-0460004379/0800 zastoupené MVDr. Ctiradem Mikešem, starostou, dále jen „pronajímatel“
- 1.2. **Ing. Martin Svoboda**, nar. [REDAKCE] se sídlem Za Humny 338, 277 06 Lužec nad Vltavou identifikační číslo: 05833167
a
Hichem Boulaouad, nar. [REDAKCE] se sídlem U Cihelny 491/12, 276 01 Mělník identifikační číslo: 87978423
bankovní spojení: MONETA Money Bank, a.s.
číslo účtu: [REDAKCE]
společně a nerozdílně
dále jen „nájemce“

2. Preambule

- 2.1. Pronajímatel je zapsán ve veřejném seznamu, vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník pro obec a katastrální území Mělník jako výlučný vlastník:
- 2.1.1. stavební parcely parcelní číslo 21/3, o výměře 863 m², zastavěná plocha a nádvoří, na níž stojí budova číslo popisné 30, část obce Mělník.
- 2.2. Svůj vlastnický titul osvědčil pronajímatel výpisem z katastru nemovitostí Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, LV č. 10001.

3. Předmět nájmu

- 3.1. Pronajímatel přenechává prostory sloužící podnikání, a to v objektu č. p. 30, nám. Míru, Mělník, prostory ve II. nadzemním podlaží, určené k užívání jako kancelář včetně příslušenství, o celkové výměře 50,33 m², k dočasnému užívání (nájmu) nájemci za účelem provozování jeho podnikatelské činnosti uvedené v živnostenském, či jiném obdobném oprávnění v tomto prostoru, který bude pak sloužit převážně podnikání nájemce (dále jen „prostor“ nebo „prostory“), a nájemce se zavazuje platit za to pronajímateli níže sjednané nájemné. Přístup do prostor je z levého traktu II. nadzemního podlaží budovy.
- 3.2. Účelem nájmu je provozování projekční kanceláře v prostoru sloužícímu podnikání, již výše specifikovanému.

- 3.3. Nájemce nemá právo v pronajatém prostoru provozovat jinou činnost, nebo změnit způsob či podmínky jejího výkonu, než jak to vyplývá z účelu nájmu již výše sjednaného anebo z toho, co bylo možné důvodně očekávat při uzavření smlouvy, pokud by tato změna působila zhoršení poměrů v nemovité věci nebo by nad přiměřenou míru poškozovala pronajímatele nebo ostatní uživatele nemovité věci. To neplatí, pokud se v důsledku změny poměrů na jeho straně jeho činnost v některém ohledu změní jen nepodstatně.
- 3.4. Nájemce není oprávněn využít předmět nájmu jako místo podnikání fyzické osoby či jako sídlo právnické osoby, pakliže nedojde se souhlasem pronajímatele k jiné dohodě.
- 3.5. Nájemce je povinen při ukončení nájemní smlouvy, v případě, že se jedná o prostor, který je provozovnou, zapsanou do živnostenského rejstříku, oznámit živnostenskému úřadu ukončení provozování živnosti v provozovně.

4. Doba trvání nájmu

- 4.1. Pronajímatel přenechává předmět nájmu na dobu neurčitou, počínaje dnem 1. 6. 2017.
- 4.2. Předmět nájmu se pronajímatel zavazuje odevzdat nájemci nejpozději do 31. 5. 2017 a odevzdá mu s předmětem nájmu vše, čeho je třeba k řádnému užívání předmětu nájmu. O předání předmětu nájmu bude sepsán předávací protokol.

5. Nájemné a úhrada nákladů za poskytnuté služby

- 5.1. Výše nájemného byla sjednána v pevné částce 2 097 Kč, (slovy dvatisícdevadesátsedmkorun českých) za jeden měsíc. Nájemné je nájemce povinen platit předem čtvrtletně nejpozději do 15. dne platebního období (15. den prvního měsíce v daném čtvrtletí) na účet vedený u České spořitelny, a.s., pobočka Mělník, číslo účtu 29022-0460004379/0800, variabilní symbol 910 0000 443. Nájemné za II. čtvrtletí roku 2017, tj. červen 2017, uhradí nájemce do 15. 6. 2017 ve výši 2 097,- Kč. Nájemce je dále povinen hradit úhrady za služby s nájmem spojené, podléhající vyúčtování na základě skutečných celkových nákladů, které je povinen zajišťovat pronajímatel - těmito službami jsou dodávka vodného a stočného, tepla, elektřiny společných prostor, odvod dešťových vod (spadné).
- 5.2. Sjednané měsíční tzv. holé nájemné je osvobozeno podle § 56 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty od placení DPH v případě, že nájemce není plátcem této daně.
- 5.3. Nájemce prohlašuje, že není ke dni uzavření této smlouvy plátcem DPH. Pokud dojde v průběhu nájmu ke změně této skutečnosti, nájemce je povinen oznámit tuto změnu pronajímateli písemným prohlášením do 8 dnů. Následně bude nájemci zaslán nový splátkový kalendář, kterým bude ke sjednané měsíční výši nájemného připočtena daň z přidané hodnoty v zákonné výši. Splátkový kalendář vystaví pronajímatel na každý rok.
- 5.4. Výše čtvrtletní platby za nájemné ke dni uzavření této smlouvy činí částku ve výši 6 291,- Kč.
- 5.5. Účastníci si sjednávají tzv. „inflační doložku“, na základě které je pronajímatel oprávněn jednostranně k 1. dubnu příslušného kalendářního roku zvýšit sjednané nájemné o míru inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem za předcházející kalendářní rok, pokud míra inflace přesáhne jednorázově 5% včetně. Jde o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebních cen. Takto vypočtená nová výše nájemného, zaokrouhlená na celé koruny, bude platit od 1. dubna daného roku do doby dalšího zvýšení nájemného a současně se stane základem pro následnou úpravu nájemného, která bude zaslána nájemci na vědomí předpisem nájemného.

- 5.6. Náklady za služby s nájmem spojené je nájemce povinen hradit dle splatností jednotlivých vyúčtování, tak, jak mu budou služby přeúčtovávány.
- 5.7. Pronajímatel je oprávněn v průběhu nájmu předepsat nájemci čtvrtletní zálohy na služby s nájmem spojené, které mohou být jednostranně upravovány, a to s ohledem na skutečnou spotřebu, či změnu cen dodávaných médií, eventuálně souvisejících právních předpisů. Změna výše záloh za služby bude v tomto případě také uvedena v Předpisu nájmu a služeb, přičemž se pronajímatel zavazuje vždy po skončení kalendářního roku vyúčtovat přijaté zálohy za služby po té, co obdrží od dodavatelů jednotlivých služeb podklady pro toto vyúčtování, a to nejpozději do konce prvního pololetí následujícího roku.
- 5.8. Způsob rozúčtování cen a úhrady služeb je následující:
- 5.8.1. Spotřeba elektrické energie ve společných prostorách a pro společné potřeby bude vypočtena podle poměru velikosti podlahové plochy pronajatých prostor konkrétního nájemce k součtu velikostí podlahových ploch všech pronajatých prostor. Pokud bude některý prostor pronajatý pouze po část roku, bude započítán poměrně podle počtu započatých kalendářních měsíců trvání nájemního vztahu.
- 5.8.2. Spotřeba plynu bude přeúčtována v souladu s vyhláškou č. 269/2015 Sb. v platném znění.
- 5.8.3. Spotřeba vodného a stočného bude vyúčtována podle počtu osob v pronajatém prostoru, přičemž nájemce je povinen ohlásit při uzavření smlouvy a při každé změně počet osob, které budou pravidelně přítomny v provozovně. Dojde-li za doby trvání nájmu dle této smlouvy k instalaci poměrových měřidel, bude vodné a stočné hrazeno podle spotřeby naměřené poměrovými měřidly, včetně poměrné části nákladů z rozdílu mezi součtem spotřeby naměřené všemi poměrovými měřidly a fakturačním měřidlem na patě objektu.
- 5.8.4. Náklady na odvod dešťových vod z objektu budou rozúčtovány mezi nájemce tak, že bude vypočtena poměrná část nákladů na konkrétně pronajaté prostory podle poměru velikosti podlahové plochy pronajatých prostor konkrétního nájemce k součtu velikostí podlahových ploch všech pronajatých prostor. Pokud bude některý prostor pronajatý pouze po část roku, bude započítán poměrně podle počtu započatých kalendářních měsíců trvání nájemního vztahu.
- 5.8.5. Úklid společných prostor bude rozpočtený mezi nájemce nebytových prostor poměrem dle počtu pronajatých prostor.
- 5.9. Případný přeplatek se pronajímatel zavazuje zaplatit jednou platbou na účet nájemců, uvedený v záhlaví této smlouvy, čímž bude splněna povinnost k vrácení přeplatku oběma nájemcům.
- 5.10. Nájemce hradí samostatně elektrickou energii a odvoz komunálního odpadu. Tyto úhrady nejsou zahrnuty ve výpočtovém listu.
- 5.11. Bude-li nájemce v prodlení s placením částek sjednaných touto smlouvou, zavazuje se uhradit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.
- 5.12. Jestliže nájemce nesdělí včas pronajímateli, že se stal plátcem DPH (čl.5.3.), zavazuje se k výzvě pronajímatele zaplatit smluvní pokutu ve výši trojnásobku měsíčního nájemného.

6. Práva a povinnosti účastníků

- 6.1. Pronajímatel je povinen:

- 6.1.1. přenechat předmět nájmu nájemci tak, aby ho mohl užívat k ujednanému nebo obvyklému účelu,
- 6.1.2. udržovat předmět nájmu v takovém stavu, aby mohl sloužit k tomu užívání, pro který byl pronajat,
- 6.1.3. zajistit nájemci nerušené užívání předmětu nájmu po dobu nájmu,
- 6.1.4. provádět ostatní údržbu předmětu nájmu a její nezbytné opravy,
- 6.1.5. sjednat k souboru nemovitostí živelní pojištění a k souboru skel pojištění proti zničení a poškození,
- 6.1.6. provádět revize vyhrazených technických zařízení, nainstalovaných pronajímatelem.
- 6.2. Pronajímatel neodpovídá za vady, o kterých v době uzavření nájemní smlouvy účastníci věděli a které nebrání užívání prostor. Pronajímatel dále neodpovídá nájemci za případnou škodu, způsobenou třetími osobami (např. přerušení dodávky elektrické energie, vody, či tepla jejich dodavateli) a vyšší mocí.
- 6.3. Pronajímatel nemá právo během nájmu o své vůli pronajatou část nemovitosti měnit.
- 6.4. Nájemce je povinen:
 - 6.4.1. užívat prostor jako řádný hospodář k účelu sjednanému, případně obvyklému, a platit nájemné dle této smlouvy,
 - 6.4.2. užívat pouze pronajaté prostory s výjimkou běžného užívání společných prostor pro přístup a zásobování,
 - 6.4.3. provádět běžnou údržbu předmětu nájmu, zajistit zachování pořádku a zajištění úklidu předmětu nájmu,
 - 6.4.4. provádět drobné opravy předmětu nájmu; za drobné opravy se považují zejména:
 - 6.4.4.1. opravy jednotlivých vrchních částí podlah, opravy podlahových krytin a výměny prahů a lišt, opravy jednotlivých částí oken a dveří a jejich součástí, výměny zámků, kování, klik, rolet a žaluzií,
 - 6.4.4.2. výměny vypínačů, zásuvek, jističů, zvonků, osvětlovacích těles a domácích telefonů, včetně elektrických zámků,
 - 6.4.4.3. výměny uzavíracích kohoutů u rozvodu plynu s výjimkou hlavního uzávěru pro nebytový prostor,
 - 6.4.4.4. opravy uzavíracích armatur na rozvodech vody, výměny sifonů a lapačů tuhu, opravy měřičů tepla a teplé vody, opravy vodovodních výtoků, zápachových uzávěrek, odsavačů par, digestoří, mísících baterií, sprch, ohřivačů vody, bidetů, umyvadel, van, výlevků, splachovačů, vestavěných a přistavěných skříní,
 - 6.4.4.5. opravy kamen na tuhá paliva, plyn a elektřinu, kotlů etážového topení na pevná, kapalná a plynná paliva, včetně uzavíracích a regulačních armatur a ovládacích termostátů etážového topení; vyjma oprav radiátorů a rozvodů ústředního vytápění.
 - 6.4.4.6. výměny drobných součástí předmětů uvedených v předchozích bodech,
 - 6.4.5. oznámit pronajímateli, že prostory mají vadu, kterou je povinen odstranit pronajímatel, a to ihned poté, kdy ji zjistí nebo kdy při pečlivém užívání prostor zjistit mohl,

- 6.4.6. ukáže-li se během nájmu potřeba provést nezbytnou opravu prostor, kterou nelze odložit na dobu po skončení nájmu, musí ji nájemce strpět, i když mu provedení opravy způsobí obtíže nebo omezí užívání prostor,
- 6.4.7. oznámí-li to pronajímatel předem v přiměřené době, umožní mu nájemce v nezbytném rozsahu prohlídku prostor, jakož i přístup k ní nebo do ní, za účelem provedení potřebné opravy nebo údržby prostor. Předchozí oznámení se nevyžaduje, je-li nezbytné zabránit škodě nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení. Vzniknou-li nájemci takovou činností pronajímatele obtíže, které nejsou jen nepodstatné, má právo na slevu z nájemného,
- 6.4.8. uzavřít pojistnou smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu s připojištěním věcí užívaných,
- 6.4.9. dodržovat veškeré požární, bezpečnostní, ekologické, hygienické a další předpisy týkající se provozování předmětu nájmu a hradit případné sankce udělené příslušnými státními a správními orgány,
- 6.4.10. hradit veškeré poplatky související s provozováním předmětu nájmu,
- 6.4.11. umožnit po oznámení pronajímateli kontrolu předmětu nájmu,
- 6.4.12. uzavřít smlouvu o zajištění odvozu pevných domovních odpadů.
- 6.5. Nájemce odpovídá za všechny škody, které způsobí na předmětu nájmu včetně škod, které způsobí jiné osoby. Takové škody je nájemce povinen na svůj náklad napravit formou uvedení do původního stavu, pokud nebude písemně dohodnuto jinak.
- 6.6. Nájemce je oprávněn:
 - 6.6.1. oznámí-li nájemce řádně a včas pronajímateli vadu prostor, kterou je povinen odstranit pronajímatel a ten tak neučiní bez zbytečného odkladu, takže nájemce může prostory užívat jen s obtížemi, má nájemce právo na přiměřenou slevu z nájemného nebo může sám provést opravu a požadovat po pronajímateli náhradu účelně vynaložených nákladů. V případě, že vada bude zásadním způsobem stěžovat užívání nebo ho znemožní zcela, má nájemce právo na promnutí nájemného nebo může nájem vypovědět bez výpovědní doby. Nájemce má právo započíst si to, co může podle předchozího ustanovení žádat od pronajímatele, až do výše nájemného za jeden měsíc; je-li doba nájmu kratší, až do výše nájemného. Neuplatní-li nájemce právo podle předchozího ujednání do šesti měsíců ode dne, kdy vadu zjistil nebo mohl zjistit, soud mu je nepřizná, namítne-li pronajímatel jeho opožděné uplatnění.
 - 6.6.2. trvá-li oprava vzhledem k době nájmu dobu nepřiměřeně dlouhou nebo ztěžuje-li oprava užívání prostor nad míru obvyklou, má nájemce právo na slevu z nájemného podle doby opravy a jejího rozsahu
 - 6.6.3. v případě, že nájemce ohrozí v jeho nájemním právu třetí osoba nebo způsobí-li třetí osoba nájemci porušením nájemního práva újmu, může se ochrany domáhat nájemce sám,
 - 6.6.4. nájemce má právo provést změnu předmětu nájmu jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele, a to na svůj náklad. Pokud však dojde změnou prostor k jejímu zhodnocení, je povinen se pronajímatel s nájemcem vyrovnat při skončení nájmu podle míry zhodnocení. Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele provádět v pronajatých prostorách jakékoliv stavební úpravy. Provede-li však nájemce změnu prostor bez předchozího souhlasu pronajímatele, je povinen předmět nájmu uvést do původního stavu, jakmile ho o to pronajímatel požádá, nejpozději však při skončení nájmu. Neuvede-li nájemce na žádost pronajímatele

le prostor do původního stavu, může pronajímatel nájem vypovědět bez výpovědní doby, a požadovat veškeré náklady na uvedení prostor do původního stavu.

- 6.6.5. Pronajímatel je oprávněn stanovit v průběhu nájemního poměru provozní dobu objektu pouhým oznámením provozní doby nájemci.

7. Podnájem

- 7.1. Nájemce může zřídit třetí osobě k prostoru užívací právo jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele. Pokud tuto povinnost poruší, bude to považováno za hrubé porušení nájemcových povinností způsobujících pronajímateli vážnější újmu; v důsledku toho pronajímatel může nájem vypovědět bez výpovědní doby. V případě souhlasu pronajímatele lze podnájem zřídit třetí osobě jen na dobu nájmu prostor.
- 7.2. Umožní-li nájemce užívat prostor třetí osobě, odpovídá pronajímateli za jednání této osoby stejně, jako kdyby prostor užíval sám.

8. Změna vlastnictví

- 8.1. Změní-li se vlastník předmětu nájmu, přejdou práva a povinnosti z nájmu na nového vlastníka.
- 8.2. Účastník nemá právo vypovědět nájem jen proto, že se změnil vlastník prostor.

9. Skončení nájmu

- 9.1. Při odevzdání prostoru sloužícího k podnikání je nájemce oprávněn oddělit si a vzít si vše, co do prostoru sloužícího k podnikání vložil nebo na něj vnesl vlastním nákladem, je-li to možné a nezhorší-li se tím podstata prostoru sloužícího k podnikání nebo neztíží-li se tím nepřiměřeně jeho užívání.
- 9.2. Zanikne-li předmět nájmu během doby nájmu, nájem skončí.
- 9.3. Zanikne-li předmět nájmu během doby nájmu zčásti, má nájemce právo buď na přiměřenou slevu z nájemného, anebo může nájem vypovědět bez výpovědní doby.
- 9.4. Výpověď nájmu vyžaduje písemnou formu a musí dojít druhému účastníkovi. Výpovědní doba běží od prvního dne kalendářního měsíce následujícího poté, co výpověď došla druhému účastníkovi.
- 9.5. Nájemce může vypovědět nájem z důvodů uvedených v ustanovení § 2308 písm. a) až c) občanského zákoníku, je přitom povinen uvést výpovědní důvod ve výpovědi. Výpovědní lhůta činí v těchto případech tři měsíce.
- 9.6. Pronajímatel může vypovědět nájem pouze z důvodů uvedených v ustanovení § 2309 písm. a) a b) občanského zákoníku, je přitom též povinen uvést výpovědní důvod ve výpovědi. Výpovědní lhůta činí v těchto případech tři měsíce.
- 9.7. Účastníci mohou rovněž vypovědět nájem i z dalších důvodů, nebo bez uvedení důvodů. Výpovědní lhůta činí tři měsíce a počítá se od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi. Pokud je na straně vypovídajícího účastníka vážný důvod k výpovědi, který byl uveden jako důvod výpovědi, zároveň nájem trvá méně než pět let a druhý účastník není v situaci, v níž by tuto výpověď nemohl předpokládat, činí výpovědní lhůta též tři měsíce.
- 9.8. Vypovídáný účastník má právo do uplynutí jednoho měsíce ode dne, kdy jí byla výpověď doručena, vznést proti výpovědi námitky v písemné formě. Nevznese-li je včas, právo žádat pře-

zkoumání oprávněnosti výpovědi soudem zanikne. Vznese-li vypovídaný účastník námitky včas, ale vypovídací účastník do jednoho měsíce ode dne, kdy jí námitky byly doručeny, nevezme svoji výpověď zpět, má vypovídaný účastník právo žádat soud o přezkoumání oprávněnosti výpovědi, a to ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy marně uplynula lhůta pro zpětvzetí výpovědi.

- 9.9. Nájemce je povinen odevzdat předmět nájmu pronajímateli v den, kdy nájem končí. Předmět nájmu je odevzdán, obdrží-li pronajímatel klíče a jinak mu nic nebrání v přístupu do předmětu nájmu a v jeho užívání.
- 9.10. Nájemce je povinen odevzdat předmět nájmu ve stavu, v jakém jej převzal, nehledě na běžné opotřebení při běžném užívání a na vady, které je povinen odstranit pronajímatel, a to formou písemného předávacího protokolu.
- 9.11. Nájemce je povinen odstranit v předmětu nájmu změny, které provedl se souhlasem pronajímatele, a uvést předmět nájmu do původního stavu, nedohodnou-li se účastníci jinak.
- 9.12. Nájemce je povinen odstranit v předmětu nájmu změny, které provedl bez souhlasu pronajímatele, ledaže pronajímatel nájemci sdělí, že odstranění změn nežádá; nájemce přesto nemůže žádat vyrovnání, i kdyby se změnami hodnota předmětu nájmu zvýšila. Pronajímatel může žádat náhradu ve výši snížení hodnoty předmětu nájmu, které bylo způsobeno změnami provedenými nájemcem bez souhlasu pronajímatele.
- 9.13. Zařízení a předměty upevněné ve zdech, podlaze a stropu předmětu nájmu, které nelze odstranit bez nepřiměřeného snížení hodnoty nebo bez poškození předmětu nájmu nebo nemovitosti jako celku, přecházejí upevněním nebo vložením do vlastnictví pronajímatele. Nájemce má právo žádat, aby se s ním pronajímatel bez zbytečného odkladu vyrovnal; to neplatí o tom, co nájemce provedl bez souhlasu pronajímatele. Vyrovnání je splatné nejpozději ke dni skončení nájmu.
- 9.14. Pronajímatel má právo na náhradu ve výši ujednaného nájemného a odpovídajících nákladů na služby, neodevzdá-li nájemce předmět nájmu pronajímateli v den skončení nájmu až do dne, kdy nájemce pronajímateli prostory skutečně odevzdá. Nájemce je dále povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 3% z posledně stanovené čtvrtletní platby za nájem a služby za každý den prodlení s vyklizením předmětu nájmu.
- 9.15. Zůstane-li v předmětu nájmu věc, o které lze mít za to, že patří nájemci, postará se pronajímatel o věc ve prospěch nájemce a na jeho účet. Nepřevezme-li nájemce tuto věc bez zbytečného odkladu, vzniká pronajímateli právo věc po předchozím upozornění nájemce na jeho účet vhodným způsobem prodat poté, co poskytne dodatečnou přiměřenou lhůtu k převzetí. To neplatí, jedná-li se o věc, kterou nájemce zjevně opustil.
- 9.16. Vyklidí-li nájemce prostor sloužící podnikání v souladu s výpovědí, považuje se výpověď za platnou a přijatou nájemcem bez námitek.

10. Výpověď nájmu pronajímatelem bez výpovědní doby

- 10.1. Pronajímatel má právo vypovědět nájem bez výpovědní doby a požadovat, aby mu nájemce bez zbytečného odkladu prostory odevzdal, nejpozději však do jednoho měsíce od skončení nájmu, pokud nájemce poruší svou povinnost zvlášť závažným způsobem, tedy zejména pokud
 - 10.1.1. nezaplatil-li nájemné a náklady na služby za dobu alespoň tří měsíců,
 - 10.1.2. poškozuje-li prostory nebo dům závažným nebo nenapravitelným způsobem,

10.1.3. způsobuje-li jinak závažné škody nebo obtíže pronajímateli nebo osobám, které v domě bydlí nebo v něm užívají nebytové prostory,

10.1.4. je tak ujednáno v této smlouvě.

10.2. Neuvede-li pronajímatel ve výpovědi, v čem spatřuje zvláště závažné porušení nájemcovy povinnosti, nebo nevyzve-li před doručením výpovědi nájemce, aby v přiměřené době odstranil své závadné chování, popřípadě odstranil protiprávní stav, k výpovědi se nepřihlíží.

11. Firemní štít

11.1. Pronajímatel uděluje nájemci předběžný souhlas, aby opatřil objekt, kde se nalézá prostor sloužící podnikání v přiměřeném rozsahu štítem, návěstím či podobným znamením (dále jen „štít“); provedení štítu podléhá písemnému schválení pronajímatele. Při skončení nájmu je nájemce povinen veškerá znamení odstranit a uvést dotčenou část nemovité věci do původního stavu. Pro případ porušení této nájemcovy povinnosti sjednávají účastníci smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý, byť i započatý, den prodlení s odstraněním štítu.

12. Převod nájmu prostoru sloužícího podnikání

12.1. Nájemce může převést nájem v souvislosti s převodem podnikatelské činnosti, jíž bude prostor specifikovaný v čl. 3.1 této smlouvy sloužit, jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele. Při skončení nájmu je povinen uvést pronajaté prostory sloužící podnikání do původního stavu nájemce.

12.2. Uzavře-li nájemce s třetí osobou smlouvu o koupi či pachtu obchodního závodu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele, přičemž na základě této smlouvy by došlo ke změně osobě nájemce, může pronajímatel nájem vypovědět bez výpovědní doby.

13. Veřejnoprávní povinnosti účastníků

13.1. Záměr pronájmu byl schválen usnesením Rady města Mělníka číslo 388/2015 ze dne 18. 5. 2015 a pronájem (resp. uzavření této smlouvy) byl schválen usnesením Rady města Mělníka číslo 297/2017 ze dne 10. 4. 2017.

13.2. Město Mělník potvrzuje ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, že podmínky dle ustanovení § 39 odst. 1 citovaného zákona byly městem Mělník (jakožto pronajímatelem) řádně splněny, když záměr pronájmu byl vyvěšen naposledy na úřední desce od 6. 3. 2017 do 23. 3. 2017.

13.3. Nájemce bere výslovně na vědomí, že pronajímatel má podle ustanovení § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, charakter subjektu, s nímž uzavřené soukromoprávní smlouvy, jakož i smlouvy o poskytnutí dotace nebo návratné finanční pomoci podléhají povinnému zveřejnění postupem a za podmínek podle tohoto zákona.

13.4. Nájemce je srozuměn a výslovně a bezvýhradně souhlasí s tím, že úplné znění této smlouvy včetně všech příloh bude zveřejněno v registru smluv, postupem a za podmínek podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Nájemce bere rovněž na vědomí, že registr smluv je veřejně přístupný informační systém veřejné správy, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, který slouží k uveřejňování smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv a umožňuje bezplatný dálkový přístup.

13.5. Účastníci výslovně prohlašují, že veškeré informace, údaje a skutečnosti obsažené v této smlouvě nepovažují samostatně ani v jejich souhrnu za informace, které nelze poskytnout

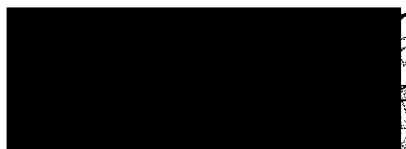
nebo zveřejnit při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, tedy zejména obchodní tajemství (ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění), bankovní tajemství (ve smyslu ustanovení § 38 odst. 1 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění) a utajované informace (ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, v platném znění) a udělují svůj výslovný souhlas k jejich zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

- 13.6. Pronajímatel se zavazuje zaslat tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření této smlouvy.
- 13.7. Nájemce se zavazuje ověřit, zda byla povinnost pronajímatele dle článku 13.6 této smlouvy řádně splněna. Není-li povinnost pronajímatele dle článku 13.6 této smlouvy řádně a včas splněna, zavazuje se nájemce zaslat tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv sám a to bez zbytečného odkladu poté, co se o nesplnění povinnosti pronajímatele dle článku 13.6 nájemce dozvěděl, nejpozději však do tří měsíců ode dne, kdy byla tato smlouva uzavřena.

14. Závěrečná ustanovení

- 14.1. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu oběma účastníky. Podmínkou nabytí účinnosti této smlouvy je její řádné zveřejnění v registru smluv postupem podle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- 14.2. Účastníci této smlouvy prohlašují, že jsou plně svéprávní, že právní jednání spojená s uzavřením této smlouvy učinili svobodně a vážně, že nikdo z nich nejednal v tísní ani za jednostranně nevýhodných podmínek, že s obsahem smlouvy se řádně seznámili, porozuměli mu, souhlasí s ním a na důkaz toho smlouvu podepisují.
- 14.3. V ostatním se tato smlouva řídí obecně závaznými právními předpisy.
- 14.4. Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení této smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy nebo obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.
- 14.5. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou účastníků ve formě číslovaných dodatků.
- 14.6. Tato smlouva je uzavřena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží dvě vyhotovení.

V Mělníku dne 4. 5. 2017



Za pronajímatele
MVDr. Ctirad Mikeš, starosta města



Za nájemce
Ing. Martin Svoboda a Hichem Boulaouad
společně a nerozdílně